



**ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

Ministry of Commerce

លេខ ៧៧០ ព.ណ.ប.ណ.ច.ក

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**

**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**KINGDOM OF CAMBODIA**

**Nation - Religion - King**

**ប្រកាស**

**ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅរបស់នាយកដ្ឋានអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក**

**ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម**

- បានឃើញរដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកត/០៩១៣/៩០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ ០២/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកក្កដា ឆ្នាំ១៩៩៤ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- បានឃើញព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០១៩៦/១៦ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមករា ឆ្នាំ១៩៩៦ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- បានឃើញអនុក្រឹត្យលេខ ១៣១ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី១៩ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៤ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រព្រឹត្តទៅនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
- យោងតាមការចាំបាច់របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។

**សម្រេច**

**ប្រការ ១ :**

នាយកដ្ឋានអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក ស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង និងដឹកនាំផ្ទាល់របស់អគ្គនាយកដ្ឋានពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ មានមុខងារ និងភារកិច្ចដូចតទៅ៖

- ធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មជាមួយប្រទេសនៅក្នុងតំបន់អនុតំបន់ និងទ្វេភាគីក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- ចូលរួមចរចាធ្វើសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចរបស់កម្ពុជា រួមមាន ពាណិជ្ជកម្មសេវា ពាណិជ្ជកម្មទំនិញ និងវិធានប្រភពដើមទំនិញ និងទទួលអនុវត្តគម្រោង

អភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងតំបន់អនុតំបន់និងទ្វេភាគី ក្នុងតំបន់ អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក

- សម្របសម្រួលការងារទូទៅ និងរៀបចំឯកសារនានាជូនថ្នាក់ដឹកនាំ សម្រាប់ ចូលរួមកិច្ចប្រជុំថ្នាក់តំបន់ អនុតំបន់ និងទ្វេភាគី ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- ចូលរួមឬដឹកនាំគណៈកម្មាធិការ/គណៈកម្មាធិការចម្រុះសេដ្ឋកិច្ច-ពាណិជ្ជកម្ម ថ្នាក់តំបន់ អនុតំបន់ និងទ្វេភាគី ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលអនុវត្តកាតព្វកិច្ច និងការសន្យារបស់កម្ពុជាថ្នាក់ តំបន់ អនុតំបន់ និងទ្វេភាគី ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលការងារទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារពាក់ ព័ន្ធអាស៊ាន និងជាមួយដៃគូអាស៊ាន ដើម្បីសុំសច្ចាប័ន និងជូនដំណឹងទៅ លេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន និងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក អំពីការចាប់ផ្តើម អនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារទាំងនោះ
- ធ្វើជាលេខាធិការដ្ឋានឧត្តមមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន រដ្ឋមន្ត្រីសេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន រដ្ឋមន្ត្រីក្រុមប្រឹក្សាសហគមន៍សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន លេខាធិការដ្ឋានជាតិសហគមន៍ សេដ្ឋកិច្ចអាស៊ាន លេខាធិការដ្ឋានតំបន់ត្រីកោណកម្ពុជា-ឡាវ-វៀតណាម និង លេខាធិការដ្ឋានអនុតំបន់ផ្សេងៗទៀត
- សម្របសម្រួល និងសហការជាមួយវិស័យឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិនានា លើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំផែនការ និងលើកគម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំជំនួយបច្ចេកទេសពី រាជរដ្ឋា ភិបាល តំបន់ អនុតំបន់ និងទ្វេភាគី និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សម្រាប់ធ្វើការ ពង្រឹងសមត្ថភាពស្ថាប័ន និងផ្សព្វផ្សាយ
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។

**ប្រការ ២ :**

នាយកដ្ឋានអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិកដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងអនុប្រធានមួយចំនួនជា ជំនួយការ ។

**ប្រការ ៣ :**

នាយកដ្ឋានអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក មានការិយាល័យចំណុះចំនួន ០៥ គឺ៖

- ១- ការិយាល័យអាស៊ាន
- ២- ការិយាល័យដៃគូអាស៊ាន





៣- ការិយាល័យអនុតំបន់

៤- ការិយាល័យទេសភាគី

៥- ការិយាល័យផ្សព្វផ្សាយ និងរដ្ឋបាល

ការិយាល័យនីមួយៗ ដឹកនាំដោយប្រធានមួយរូប និងអនុប្រធានមួយចំនួនជាជំនួយការ ។

**ប្រការ ៤ :**

ការិយាល័យអាស៊ាន មានភារកិច្ច៖

- ធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មជាមួយបណ្តាប្រទេសក្នុងតំបន់អាស៊ាន
- ចូលរួមចរចា និងសម្របសម្រួលធ្វើសមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា រួមមានពាណិជ្ជកម្មសេវា ពាណិជ្ជកម្មទំនិញ និងវិធានប្រភពដើមទំនិញ និងទទួលអនុវត្តគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មក្នុងក្របខ័ណ្ឌអាស៊ាន
- សម្របសម្រួលការងារទូទៅ និងរៀបចំឯកសារនានា ជូនថ្នាក់ដឹកនាំសម្រាប់ចូលរួមកិច្ចប្រជុំក្នុងក្របខ័ណ្ឌអាស៊ាន
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលអនុវត្តកាតព្វកិច្ច និងការសន្យារបស់កម្ពុជា នៅក្នុងអាស៊ាន
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលការងារទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារពាក់ព័ន្ធអាស៊ាន ដើម្បីសុំសច្ចាប័ន និងជូនដំណឹងទៅលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន និងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក អំពីការចាប់ផ្តើមអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារទាំងនោះ
- សម្របសម្រួល និងសហការជាមួយវិស័យឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិនានា លើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងតំបន់អាស៊ាន
- រៀបចំផែនការ និងលើកគម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំជំនួយបច្ចេកទេសពី រាជរដ្ឋាភិបាលអាស៊ាន និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សម្រាប់ធ្វើការពង្រឹងសមត្ថភាពស្ថាប័ន និងផ្សព្វផ្សាយ
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។

**ប្រការ ៥ :**

ការិយាល័យដៃគូអាស៊ាន មានភារកិច្ច៖

- ធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មជាមួយបណ្តាប្រទេសដៃគូអាស៊ាន ✓

- ចូលរួមចរចា និងសម្របសម្រួលការធ្វើសហហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា ជាមួយបណ្តាប្រទេសដៃគូអាស៊ាន រួមមាន ពាណិជ្ជកម្មសេវា ពាណិជ្ជកម្មទំនិញ និងវិធានប្រភពដើមទំនិញ និងទទួលអនុវត្តគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម
- សម្របសម្រួលការងារទូទៅ និងរៀបចំឯកសារនានា ជូនថ្នាក់ដឹកនាំ សម្រាប់ចូលរួមកិច្ចប្រជុំជាមួយដៃគូអាស៊ាន
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលអនុវត្តកាតព្វកិច្ច និងការសន្យារបស់កម្ពុជា ជាមួយដៃគូអាស៊ាន
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលការងារទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារពាក់ព័ន្ធជាមួយដៃគូអាស៊ាន ដើម្បីសុំសច្ចាប័ន និងជូនដំណឹងទៅលេខាធិការដ្ឋានអាស៊ាន និងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក អំពីការចាប់ផ្តើមអនុវត្តកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារទាំងនោះ
- សម្របសម្រួលនិងសហការជាមួយវិស័យឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិនានា លើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌដៃគូអាស៊ាន
- រៀបចំផែនការ និងលើកគម្រោងសុំជំនួយបច្ចេកទេសពី រាជរដ្ឋាភិបាលដៃគូអាស៊ាន និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សម្រាប់ធ្វើការពង្រឹងសមត្ថភាពស្ថាប័ន និងផ្សព្វផ្សាយ
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។

**ប្រការ ៦ :**

ការិយាល័យអនុតំបន់ មានភារកិច្ច៖

- ធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុតំបន់ដូចជា GMS, AMBDC, CLV, CLMV, ACMECS, AMEICC, CLT, MJ, LMI...
- ចូលរួមចរចា និងសម្របសម្រួលការធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា និងទទួលអនុវត្តគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុតំបន់
- សម្របសម្រួលការងារទូទៅ និងរៀបចំឯកសារនានាជូនថ្នាក់ដឹកនាំ សម្រាប់ចូលរួមកិច្ចប្រជុំនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុតំបន់

- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលអនុវត្តកាតព្វកិច្ច និងការសន្យាផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច និង ពាណិជ្ជកម្មរបស់កម្ពុជា នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុតំបន់
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលការងារទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារពាក់ ព័ន្ធនៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌអនុតំបន់
- សម្របសម្រួលនិងសហការជាមួយវិស័យឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និង អន្តរជាតិនានា លើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្ម នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌ អនុតំបន់
- រៀបចំផែនការ និងលើកគម្រោងសម្រាប់ស្នើសុំជំនួយបច្ចេកទេសពី រាជរដ្ឋា ភិបាល ពីបណ្តាប្រទេសដៃគូ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សម្រាប់ធ្វើការពង្រឹង សមត្ថភាពស្ថាប័ន និងផ្សព្វផ្សាយ
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។

**ប្រការ ៧ :**

ការិយាល័យទ្វេភាគី មានភារកិច្ច៖

- ធ្វើសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគីជាមួយបណ្តាប្រទេសនៅ ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- ចូលរួមចរចាបើកច្រកទីផ្សារ និងដោះស្រាយបញ្ហានានា ពាក់ព័ន្ធពាណិជ្ជកម្ម ទ្វេភាគីជាមួយបណ្តាប្រទេសនៅក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- សម្របសម្រួលការងារទូទៅ និងរៀបចំឯកសារនានាជូនថ្នាក់ដឹកនាំ សម្រាប់ ចូលរួមកិច្ចប្រជុំក្នុងក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគីនៅក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលអនុវត្តកាតព្វកិច្ច និងការសន្យារបស់កម្ពុជា ក្នុង ក្របខ័ណ្ឌទ្វេភាគី ក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំ និងសម្របសម្រួលការងារទាក់ទងនឹងកិច្ចព្រមព្រៀង និងពិធីសារពាក់ ព័ន្ធទ្វេភាគីនៅក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- សម្របសម្រួលនិងសហការជាមួយវិស័យឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និង អន្តរជាតិនានា លើវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មទ្វេភាគី នៅក្នុងតំបន់ អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំផែនការ និងលើកគម្រោងសម្រាប់សុំជំនួយបច្ចេកទេសពី រាជរដ្ឋាភិបាល ប្រទេសដៃគូ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍នានា សម្រាប់ធ្វើការពង្រឹងសមត្ថភាពស្ថាប័ន និងផ្សព្វផ្សាយ
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។



**ប្រការ ៨ :**

ការិយាល័យផ្សព្វផ្សាយ និងរដ្ឋបាលមានភារកិច្ច៖

- សម្របសម្រួលកិច្ចការរដ្ឋបាលទូទៅរបស់នាយកដ្ឋាន
- ធ្វើកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយអង្គភាពចំណុះនាយកដ្ឋាន ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួង និងស្ថាប័ននានា ផ្នែកឯកជន សង្គមស៊ីវិល អង្គការជាតិ និងអន្តរជាតិ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយ
- សហការរៀបចំកិច្ចប្រជុំ ការផ្សព្វផ្សាយ និងបណ្តុះបណ្តាលក្នុងប្រទេសពាក់ព័ន្ធ នឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងតំបន់អាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក
- រៀបចំគម្រោងថវិកាចំណាយរបស់នាយកដ្ឋាន
- បំពេញភារកិច្ចផ្សេងៗទៀត ដែលថ្នាក់ដឹកនាំប្រគល់ជូន ។

**ប្រការ ៩ :**

នាយកខុទ្ទកាល័យ អគ្គនាយក អគ្គាធិការ ប្រធានអង្គភាពចំណុះក្រសួង ត្រូវអនុវត្ត ប្រកាសនេះ ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៧ ខែ ៧/២០១៤

សេចក្តី  
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម  
  
Chanthol Sim  
ស៊ុន ចាន់ថុល

**កន្លែងទទួល៖**

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- ដូចប្រការ ៩
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

# រចនាសម្ព័ន្ធនាយកដ្ឋានអាស៊ីប៉ាស៊ីហ្វិក

